

No. 20963

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY
and
AUSTRIA**

Exchange of letters constituting an agreement concerning the granting of certain additional privileges to the officials of the International Atomic Energy Agency and members of their families forming part of their household, exempting them from payment of certain taxes. Vienna, 15 and 27 January 1982

Authentic texts: English and German.

Registered by the International Atomic Energy Agency on 24 March 1982.

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE
ATOMIQUE
et
AUTRICHE**

Échange de lettres constituant un accord concernant l'octroi de certains privilèges supplémentaires aux fonctionnaires de l'Agence internationale de l'énergie atomique et aux membres de leur famille habitant sous le même toit, les exemptant du paiement de certains impôts. Vienne, 15 et 27 janvier 1982

Textes authentiques: anglais et allemand.

Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 24 mars 1982.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE FEDERAL GOVERNMENT OF AUSTRIA AND THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY CONCERNING THE GRANTING OF CERTAIN ADDITIONAL PRIVILEGES TO THE OFFICIALS OF THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND MEMBERS OF THEIR FAMILIES FORMING PART OF THEIR HOUSEHOLD, EXEMPTING THEM FROM PAYMENT OF CERTAIN TAXES

I

[GERMAN TEXT — TEXTE ALLEMAND]

DER BUNDESMINISTER FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN

Herr Generaldirektor!

Unter Bezugnahme auf die zwischen Vertretern der Österreichischen Bundesregierung und der Internationalen Atomenergie-Organisation erzielte Übereinstimmung betreffend die Einräumung bestimmter zusätzlicher Privilegien an die Angestellten der Organisation beehre ich mich vorzuschlagen, den Angestellten der Internationalen Atomenergie-Organisation und ihren im gemeinsamen Haushalt lebenden Familienangehörigen, sofern sie nicht österreichische Staatsbürger oder Staatenlose mit Wohnsitz in Österreich sind, unbeschadet der Bestimmungen des Abkommens vom 11. Dezember 1957 zwischen der Republik Österreich und der Internationalen Atomenergie-Organisation über den Amtssitz der Internationalen Atomenergie-Organisation, noch die folgenden Vorrechte einzuräumen:

1. Befreiung von der Besteuerung aller Einkünfte und Vermögenswerte der Bediensteten und ihrer im gemeinsamen Haushalt lebenden Familienangehörigen, sofern diese Einkünfte und Vermögenswerte nicht unter die beschränkte Steuerpflicht des österreichischen Einkommenssteuerrechts oder Vermögenssteuerrechts fallen.
2. Befreiung von der Erbschafts- und Schenkungssteuer, soweit diese allein infolge des Wohnsitzes oder gewöhnlichen Aufenthaltes der Bediensteten oder ihrer im gemeinsamen Haushalt lebenden Familienangehörigen in der Republik Österreich entsteht.

Sollte dieser Vorschlag die Zustimmung der Internationalen Atomenergie-Organisation finden, beehre ich mich vorzuschlagen, daß diese Note und die bestätigende Antwort der Internationalen Atomenergie-Organisation ein Abkommen zwischen der Österreichischen Bundesregierung und der Internationalen Atomenergie-Organisation darstellt, das 30 Tage nach einer Mitteilung der Österreichischen Bundesregierung an die Internationale Atomenergie-Organisation, daß die verfassungsmäßigen Voraussetzungen für das Inkrafttreten erfüllt sind, in Kraft tritt.

¹ Came into force on 1 April 1982, i.e., 30 days after the Government of Austria notified the International Atomic Energy Agency (on 2 March 1982) that the statutory requirements for its entry into force had been met, in accordance with the provisions of the said letters.

Genehmigen Sie, Herr Generaldirektor, den Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung

[Signed — Signé]¹

S.E. Hans Blix
Generaldirektor der Internationalen Atomenergie-Organisation
Wien

[TRANSLATION — TRADUCTION]

THE FEDERAL MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Mr. Director-General:

[See letter II — Voir lettre II]

Accept, Sir, etc.

His Excellency Hans Blix
Director-General of the IAEA
Vienna

[WILLIBALD PAHR]

II

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

27 January 1982

In reply please refer to:
250-N5.26.2
N5.26.22
N5.26.26

Sir,

I have the honour to refer to your note received on 15 January 1982 which, in the English language, reads as follows:

“With reference to the accord reached between representatives of the Austrian Federal Government and the International Atomic Energy Agency regarding the granting of certain additional privileges to the officials of the Agency I have the honour to propose that the officials of the International Atomic Energy Agency and members of their families forming part of their household, provided they are not Austrian nationals or stateless persons permanently resident in Austria, be granted the following privileges without prejudice to the provisions of the Agreement of 11 December 1957 between the Republic of Austria and the International Atomic Energy Agency relating to the International Atomic Energy Agency’s headquarters:²

“1. Exemption from taxation on all income and property of officials and members of their families forming part of their households, insofar as such income and property do not come under the limited tax liability of the Austrian legislation on taxation of income or property.

¹ Signed by Willibald Pahr—Signé par Willibald Pahr.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 339, p. 110.

“2. Exemption from inheritance and gift taxes, insofar as such arise solely from the fact that the officials or members of their households reside or maintain their usual domicile in Austria.

“If this proposal meets with the approval of the International Atomic Energy Agency, I have the honour to propose that this Note and your affirmative reply thereto, shall constitute an Agreement between the Federal Government of Austria and the International Atomic Energy Agency that will come into force 30 days after notification of the International Atomic Energy Agency by the Austrian Federal Government that the statutory requirements for its entry into force have been met.”

I have the honour to confirm that the above-mentioned proposal is acceptable to the International Atomic Energy Agency and that your note and this reply shall constitute an Agreement between the International Atomic Energy Agency and the Federal Government of Austria.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

[Signed]
HANS BLIX
Director-General

His Excellency the Minister for Foreign Affairs
Federal Ministry of Foreign Affairs
Vienna
